

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 24 (1962)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

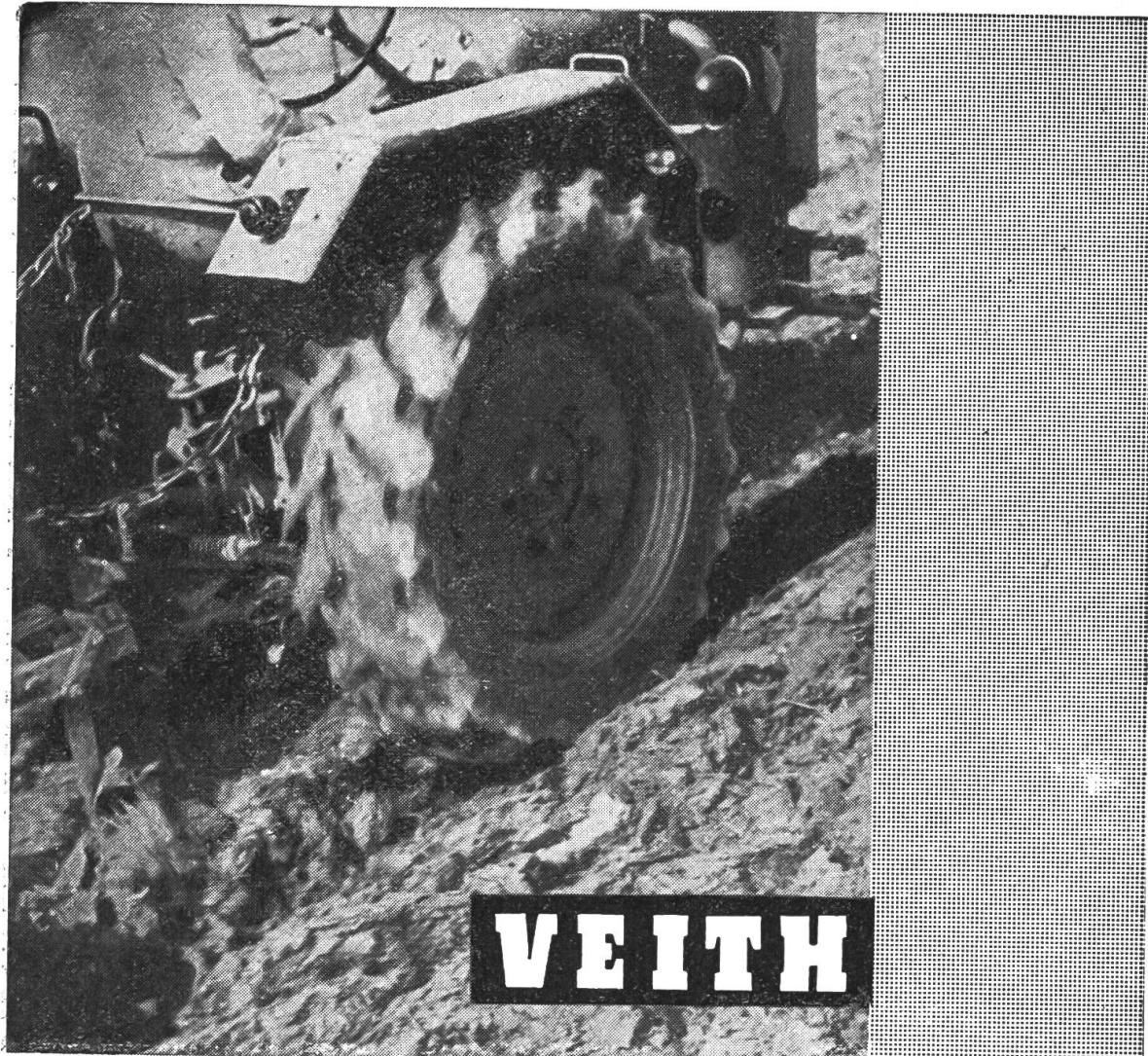
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

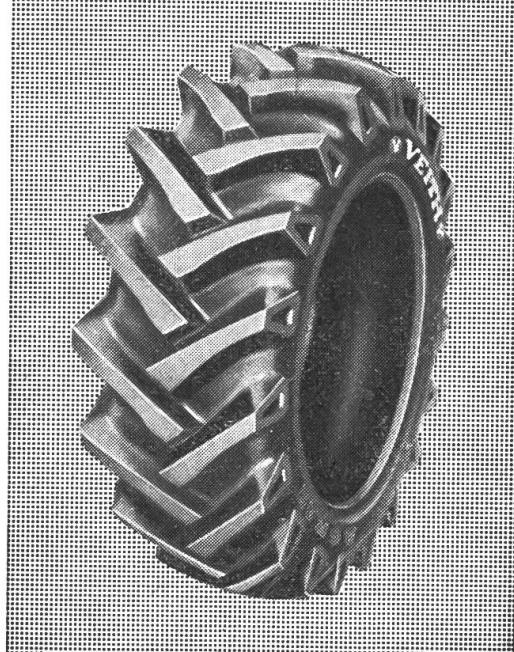
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



bessere Zugkraft
geringerer Schlupf
weitaus schwächere Betriebsgeräusche
ruhiger, gleichmässiger Lauf
gute Selbstreinigung
lange Lebensdauer

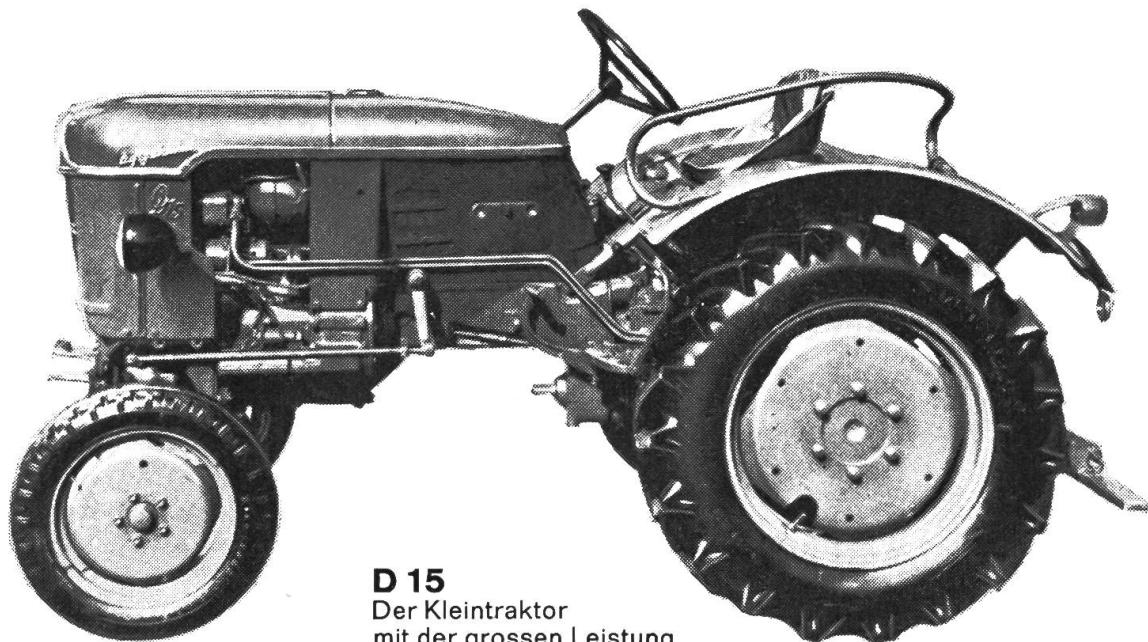
dies sind einige der entscheidenden
Vorteile der beliebten und weitver-
breiteten

VEITH-AGRAR-REIFEN



P N E U V E I T H A G . P A Y E R N E

Ein DEUTZ soll es sein....



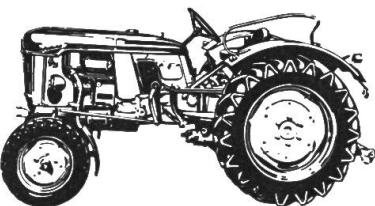
D 15

Der Kleintraktor
mit der grossen Leistung
für Kleinbetriebe oder als zweite Maschine

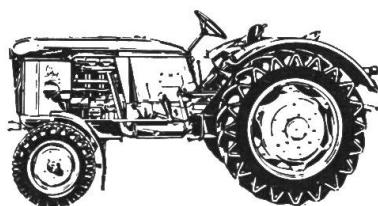
... denn er hat, was Sie brauchen:

- grosse Zugkraft
- hohe Zapfwellenleistung
- praktische Gangabstufung
- geringe Betriebskosten
- lange Lebensdauer
- zuverlässigen Kundendienst

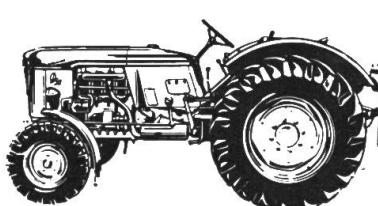
Weitere Typen, für jede Verwendung die passende



D 25 / D 30
für Mittelbetriebe



D 40
für mittelgrosse Betriebe



D 50
für Grossbetriebe

DEUTZ beweist seine Leistung gerne anlässlich einer unverbindlichen Vorführung. Auskünfte und Prospekte verlangen Sie beim nächsten DEUTZ-Vertreter oder durch die Generalvertretung

Hans F. Würgler Rautistrasse 31 Zürich 9/47 Telefon 051/52 66 55

Kühler

für PW, LW und Traktoren garantiert siedefrei

- Wir erledigen innerst einem Tag: Reparaturen / Auslaugen / Entkalken Einbau neuer Elemente
- Sofortige Bedienung: Auswärtige Kunden: per Bahn-Express Empfangsstation: Zürich-HB

Benetti AG., Letzigraben 113, Zürich

Telefon 051 / 52 15 28

In jedem Dorf

sind Traktorhalter anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum Beitritt in die betreffende Sektion, oder meldet wenigstens Ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg, Postfach 210. Besten Dank



PLATZ Aufsattelspritzen und Pumpen

PLATZ-Geräte für jede Betriebsgrösse

**Wirksame Schädlingsbekämpfung —
eintragliche Ernte !**



LANDTECHNIK AG

DÜDINGEN FR

Telephon (037) 4 34 23 / 24

Senden Sie bitte unverbindl. Prospekte und Preise über PLATZ-Aufsattelspritzen

Name Adresse TR

Traktorunterhalt

Auf vielseitiges Ersuchen sind die beiden **Schriften 3a und 3b** nunmehr auch in **italienischer Sprache** erschienen. Sie sind wie folgt betitelt:

- 3a: Manutenzione dei trattori con motore a carburatore
- 3b: Manutenzione dei trattori con motore Diesel.

Jeder der beiden Broschüren kostet Fr. 1.50 und kann am einfachsten gegen Vor-
auszahlung des betr. Betrages auf Postcheckkonto VIII 32608 (Zürich) des Schweiz.
Traktorverbandes in Brugg bezogen werden.



Schlusslampen für Traktoren

Starke Schutzhäube aus
Stahlblech
Leuchte aus Plexigum

Preis mit Soffittenlampe
6- oder 12 Volt Fr. 6.90

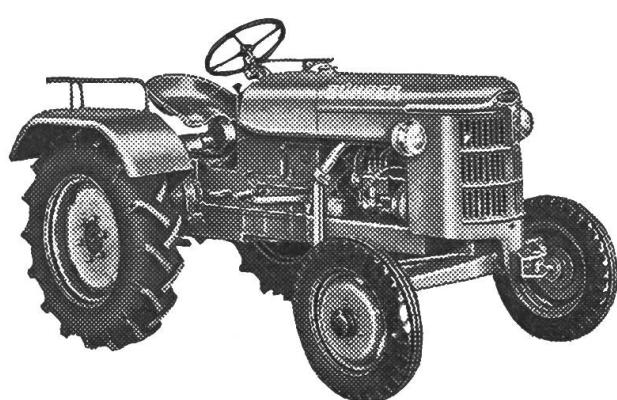
Von den Behörden und vom
Traktorverband empfohlen

Bezugsquellennachweis:



BÜHRER

Verkauf Service Reparaturen



Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren.
Günstige Preise. Teilzahlungen.

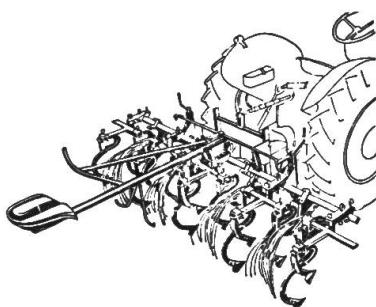


Lieferung sämtlicher
Zusatzgeräte und Land-
maschinen. Ausführung
aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung
Matzinger AG.

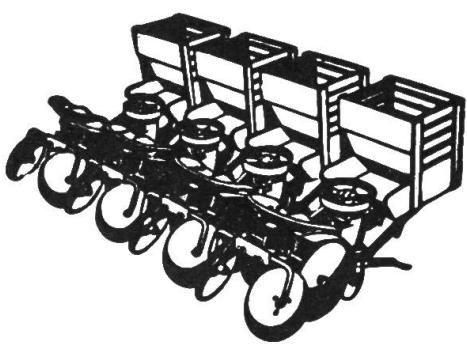
Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 89
Telefon (051) 85 77 77 / 79

Traktorielfachgerät HARUWY



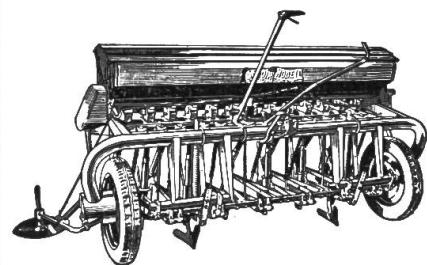
- Einfach und solid
- Gleichzeitiges Lockern beim Pflanzen, Eggen, Häufeln, mit Spurlockerer.
- Viele Kombinationsmöglichkeiten (Eggen, Pflanzmaschinen, Vorratsroder, Scheibeneggen usw.).

Kartoffellegemaschinen



Wir liefern verschiedene Typen von Pflanzmaschinen zum Kartoffelpflanzen mit oder ohne Zellenrad und kombiniert für Kartoffeln und Gemüse.

Sämaschine NODET für Dreipunkt

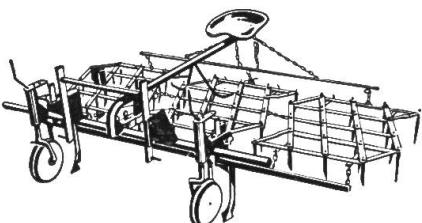


mit ihren vielen Vorteilen

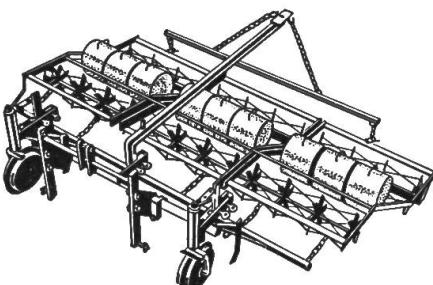
- Lieferbar mit gewöhnlichen Scharen oder Scheiben-Scharen.
- Mit kräftigem Rohrrahmen.
- Beidseitiger Antrieb.
- Das Saatgut fliesst nach vorn, kann somit vom Traktorsitz aus beobachtet werden.

Erleichtern Sie sich die Bodenbearbeitungs-Arbeiten

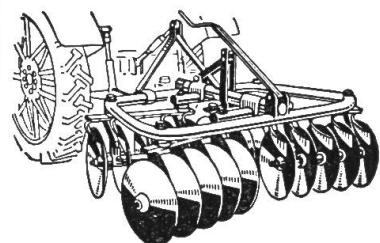
Anbaueggen



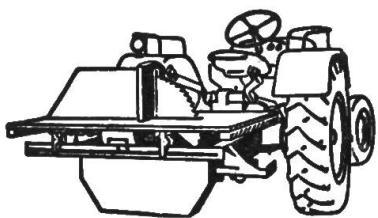
Kombikrümler



Scheibeneggen



Kreissäge HARUWY



Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Referenzen bei:

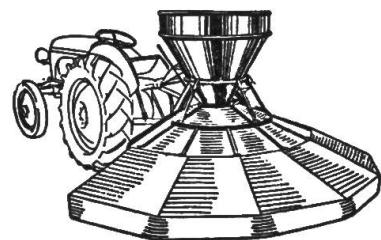


H.-R. Wyss
Konstruktionswerkstätte
Vernand

Tel. 021/46130

s. Lausanne

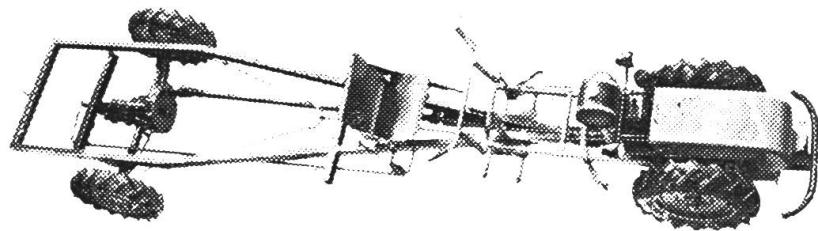
Düngerstreuer Bögballe



„Bure-König“-Motormäher-Einachstraktor

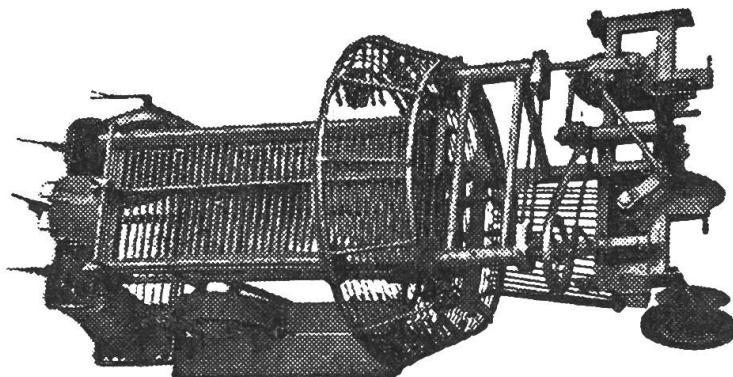
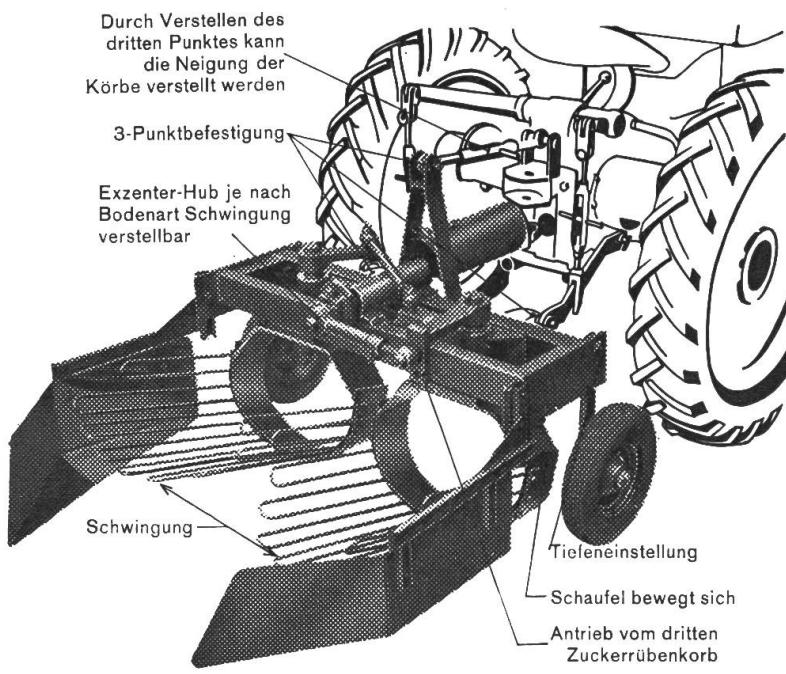
8 Vor- und 8 Rückwärts-gänge, komb. mit:

**4-Gang-Seilwinde,
Eingrasvorrichtung,
Heuerntemaschinen,
Kartoffelroder etc.**



Neu! Einziger Triebachsanhänger mit Fuss- und Handkupplung und Rad-Ritzel-Untersetzung,

dadurch grössere Leistung und Betriebssicherheit, weil Entlastung des VW-4-Gang-Getriebes im Verhältnis von ca. 1 : 5.



F. u. E. BUR, LUZERN

Offerte für

- a) Motormäher
- b) Vorratsroder

Adresse:

TR

Obergrundstr. 125, Tel. 041 2 92 92

**Bessere Kartoffelpreise für
1. Qualität!**

Sorgfältige und doch rationelle Ernte mit dem

„Bure-König“ Vorrats - Siebroder

2reihig für Kartoffeln,
3reihig für Zuckerrüben –

Kraftbedarf = Leerlaufgas – nahezu wartungsfrei – preisgünstig.

Scheibenseche für verunkraute Aecker.

Zusatzroste zum Roden von Saatkartoffeln aus sandigem Boden.

Sammelroder als Anbau-Aggregat zum Vorratsroder.

Sammeln oder Reihen-Ablage der Kartoffeln je nach Witterung.